



ALICE

IN BORDERLAND



HAYABUSA

1

HARO ASO

HAYABUSA

Carlsen Verlag GmbH · Hamburg 2023

Aus dem Japanischen von Lasse Christian Christiansen
IMAWA NO KUNI NO ALICE Vol. 1 & 2 by Haro ASO

© 2011 Haro ASO

All rights reserved.

Original Japanese edition published by SHOGAKUKAN.

German translation rights in Germany, Austria, Liechtenstein
and German speaking area in the Switzerland, Belgium, Italy and
Luxembourg arranged with SHOGAKUKAN through VME PLB SAS.

Original Book Design: Sekine Shinichi Seisaku Shitsu

Redaktion: Katharina Altreuther & Germann Bergmann

Gestaltung & Herstellung: Ronny Willisich & Maria Niemann

Alle deutschen Rechte vorbehalten

ISBN: 978-3-551-62383-6

FOLLOW THE FALCON

www.hayabusa-manga.de

www.carlsen.de

 Hayabusa_Manga

 HayabusaTweets



**Unser Versprechen für
mehr Nachhaltigkeit**

- Klimaneutrales Produkt
- Papiere aus nachhaltigen und kontrollierten Quellen
- Hergestellt in Europa



Hör mal. Willst du uns nicht auch dein Taschengeld geben?

Mua-ha-ha!

Hä? Wer bist du denn?

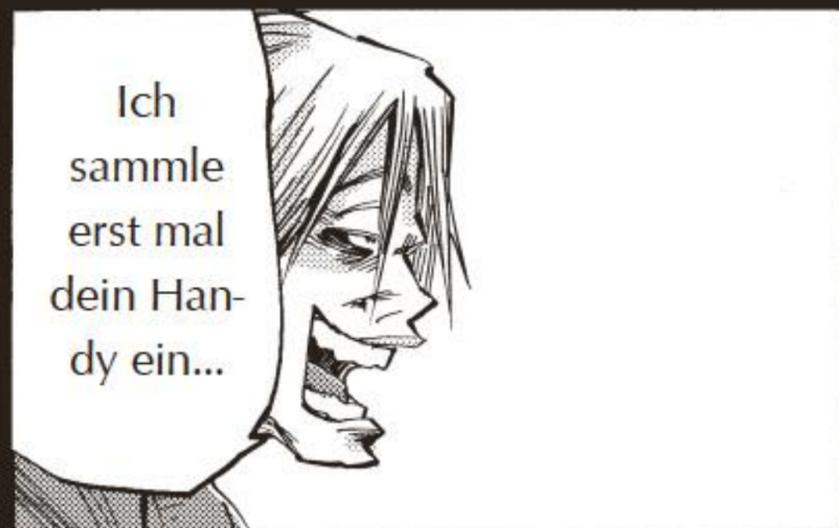


Wir wohnten nicht mal annähernd beieinander.

Eigentlich haben wir damals kaum miteinander geredet!



... und du meldest dich mo...



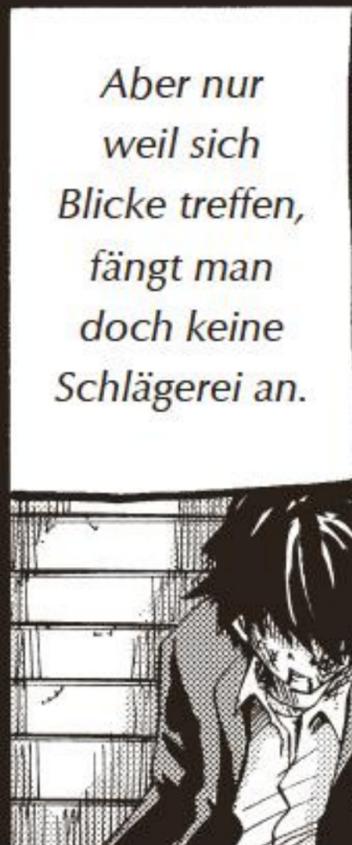
Ich sammle erst mal dein Handy ein...



WIBWOTSCHAMMS!!!



Das ist voll kindisch!



Aber nur weil sich Blicke treffen, fängt man doch keine Schlägerei an.



Vielleicht lag es an meinem angeborenen finsternen Blick.



Muahaha! Sho, du bist echt gemein!

Und wenn wir uns irgendwann wiedersehen, kriegen wir noch mal 20.000 Yen**!



Treibt bis morgen 100.000 Yen* auf und kontaktiert uns.

Wir nehmen uns erst mal das hier...

** ca. 140 €

* ca. 700 €



Wir waren doch in der Fünften und Sechsten in einer Klasse, oder?

Ich bin's, Daikichi.

Erinnerst du dich an mich?



Bist du etwa Ryohei?

Hä?

KNIRTSCH



Was denn, ist Chota etwa auch hier?

Ich nehme noch so einen.

Njaha-ha...

Es sieht doch so aus, als hättest du noch gar nicht aufgemacht. Also, stell dich nicht so an...



Jetzt muss ich nur das Geld dafür zusammenkratzen!

Ich werde in Zukunft eine große Farm in Australien kaufen.

Dann verbringe ich mein Leben damit, Schafen hinterherzulaufen.



Haltet die Klappe!

Dabei hat er nur einen Grundschulabschluss!

Aber Daikichi ist echt krass. Er ist in seinem Alter schon selbstständig.



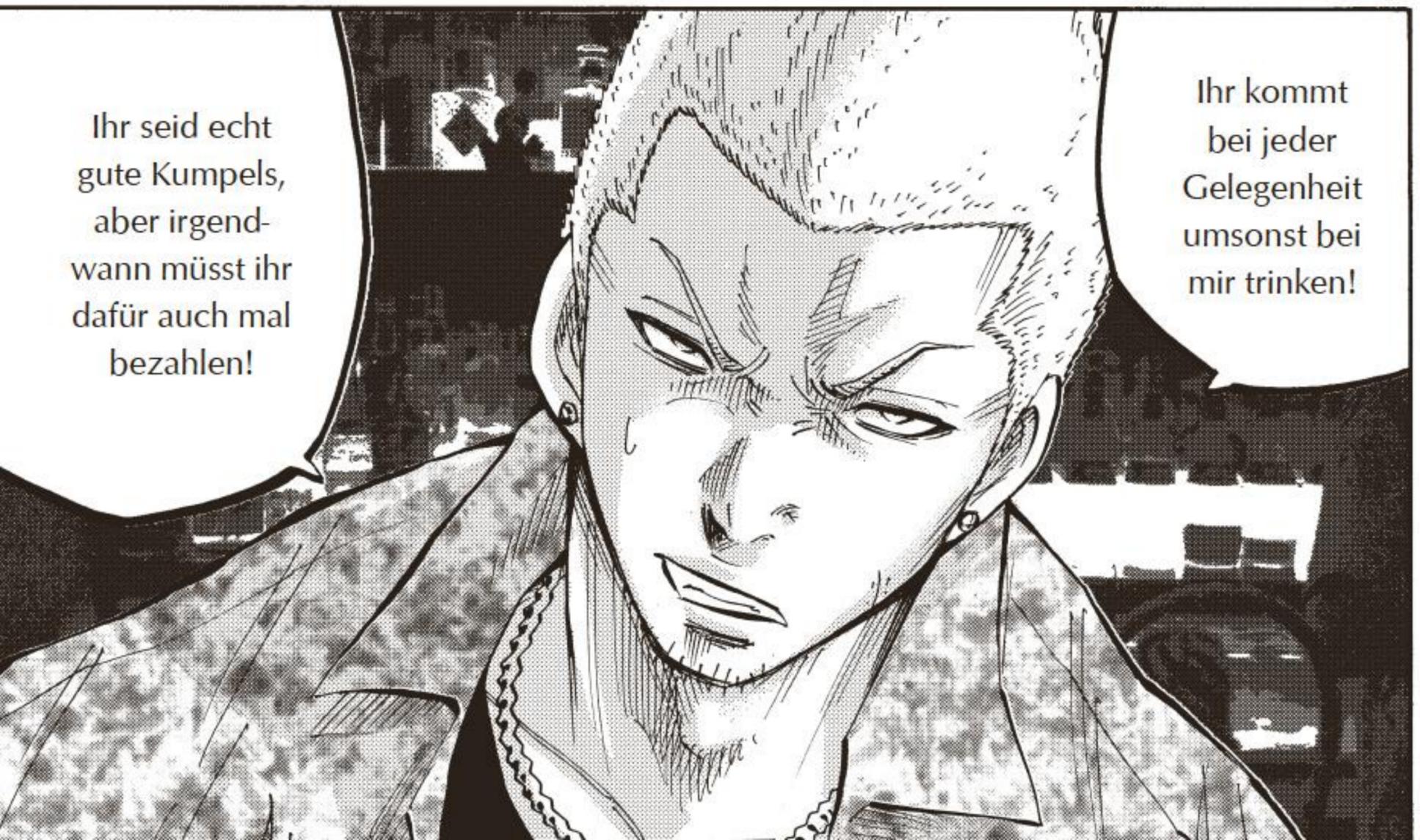
... hatten wir Streit mit ein paar üblen Betrunkenen.

Vor einem halben Jahr...



... echt neidisch auf deine Energie...

Ich bin...



PieP

Daikichi Karube
Menu

... hab
ich gerade
echt kein
Bock auf
Lernen...

Irgend-
wie...

Ach.
Hallo,
Dai-
kichi?

DRING

Meine
Güte...

Kann
ich vorbei-
kommen?

Hast du
gerade
Zeit?

Ihr seid echt
gute Kumpels,
aber irgend-
wann müsst ihr
dafür auch mal
bezahlen!

Ihr kommt
bei jeder
Gelegenheit
umsonst bei
mir trinken!



... was möchtest du eigentlich werden?

Vielleicht könnte ich mir das auch sparen, aber...

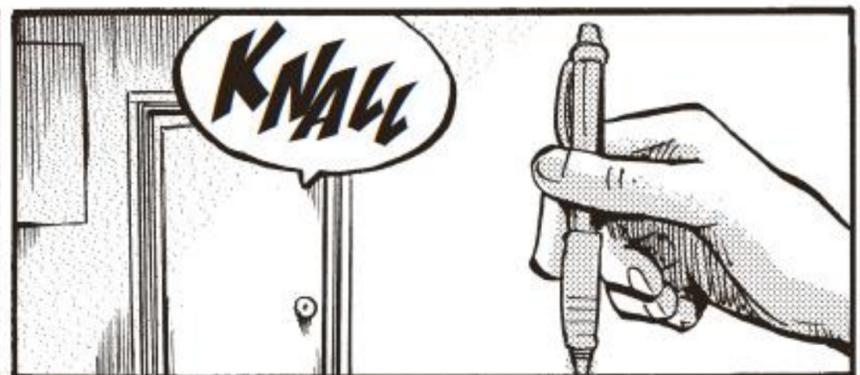
Denkst du überhaupt an deine Zukunft?



Hä? Echt?! Sag's ihm selbst ...

Sag ihm einfach, dass ich schlafe!

Ich geh nicht runter!



Ich denke doch darüber nach!

Scheiß-dreck!

... für den Ersten als auch für den Letzten geben.

Einen Morgen wird es sowohl...

Die Sonne scheint auf alle gerecht herab.





... dass
es für euch
Erwachsene
nicht wirk-
lich anders
ist, oder?

Es könnte
aber sein...



WIRBEL

WIRBEL

TRÄUM



Überall auf der Welt würde man mich wohl einen »Versager« nennen.

Ich heiße Ryohei Arisu und bin 18 Jahre alt.



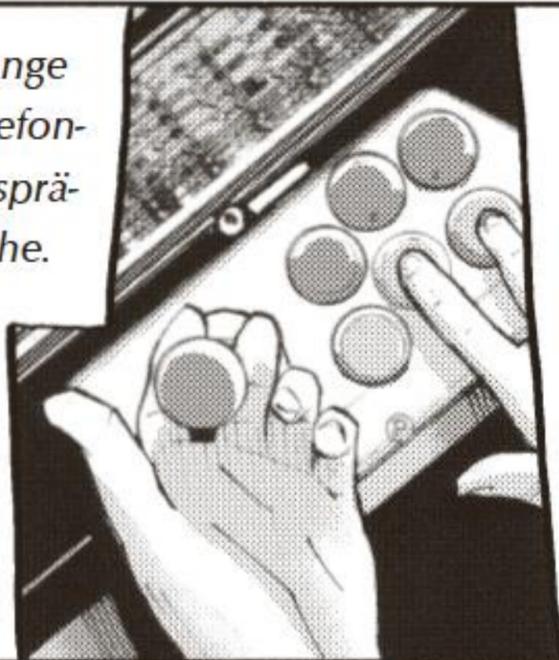
... aber wir Oberschüler müssen auch an viele Dinge denken.

»Reale Probleme«... Davon reden die Leute in letzter Zeit viel...



Freunde auf sozialen Medien.

Unisex-Parfüm.



Lange Telefongespräche.

Sich mit Lehrern gut stellen.

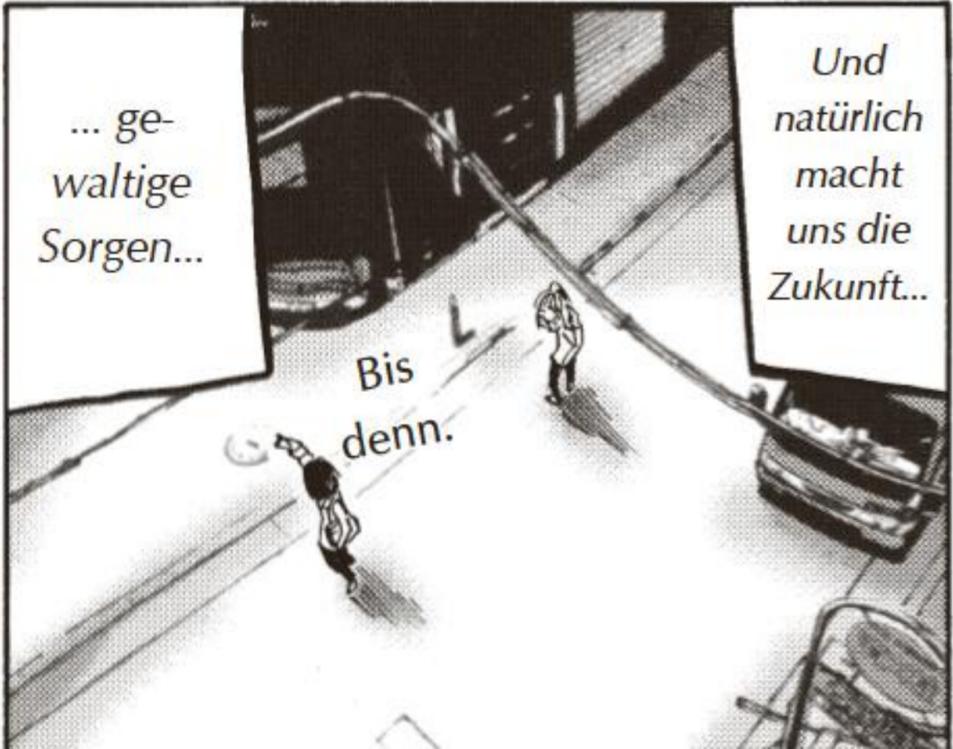
Wir kämpfen mit Prüfungen, haben Liebesprobleme und müssen die Charts checken, damit wir nicht negativ aus der Klasse herausstechen.



Das ist wohl das allergrößte Problem für jemanden wie mich.

Tja, aber vor allem ist man in diesem Alter irgendwie unruhig.

... gewaltige Sorgen...



Bis denn.

Und natürlich macht uns die Zukunft...



Und da kommen auch schon zwei Opfer! Oh!



Ich raff das einfach nicht!

Hast echt nur Unsinn im Kopf, was?



Das kann doch nicht sein, oder?

Aber der Typ hat eigentlich gar kein Geld...



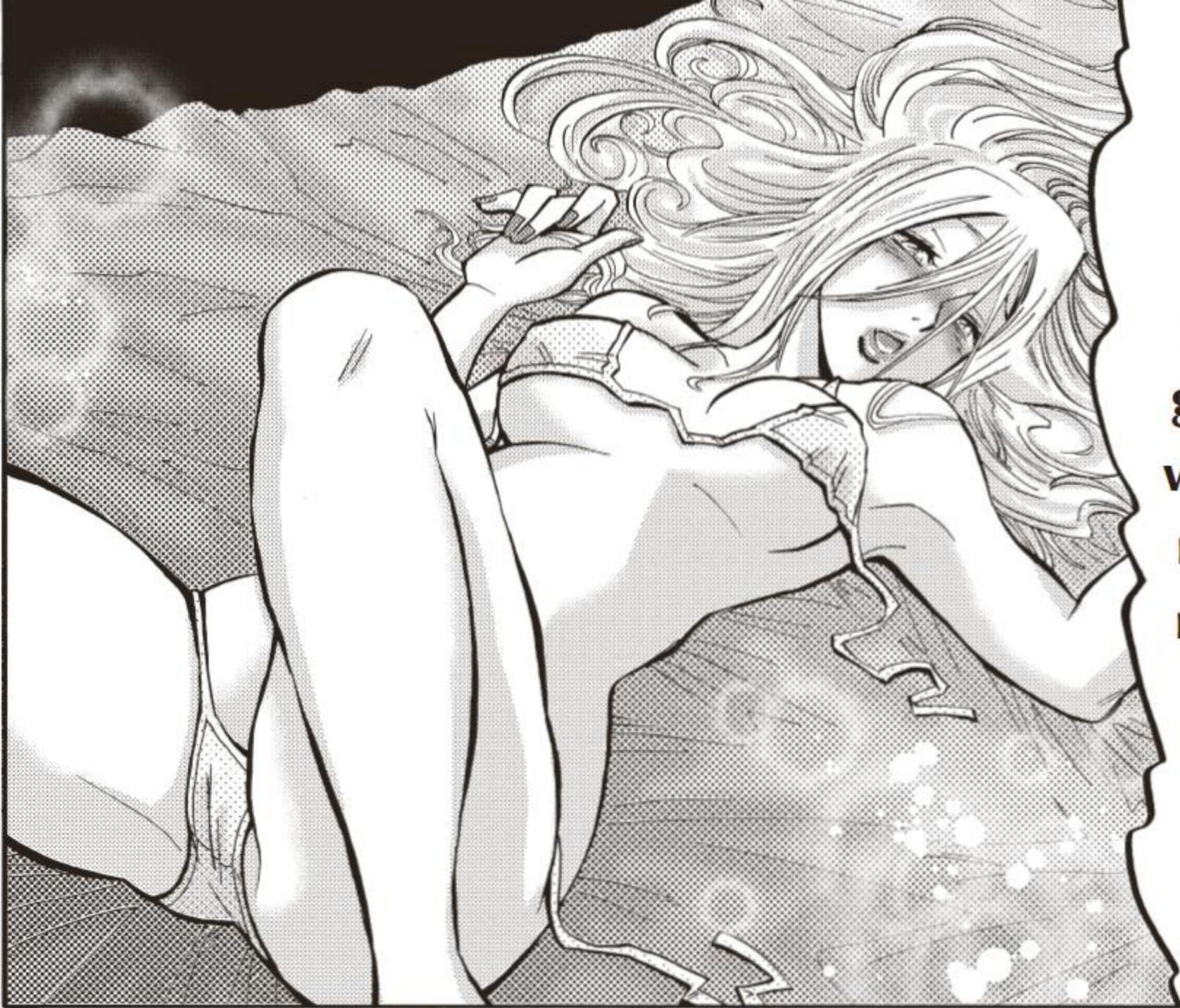
Nja-haha! War wohl nichts!

?

Und ich hatte mich schon so gefreut!

Wenn du das Wasser nicht ausstellst, kann man wegen der Wellen nichts erkennen!!





Viel
geiler
wird's
nicht
mehr
!!!



Ich
würde
gerne so
eine kennen-
lernen.

Wo gibt
es bitte
solche
Frauen?

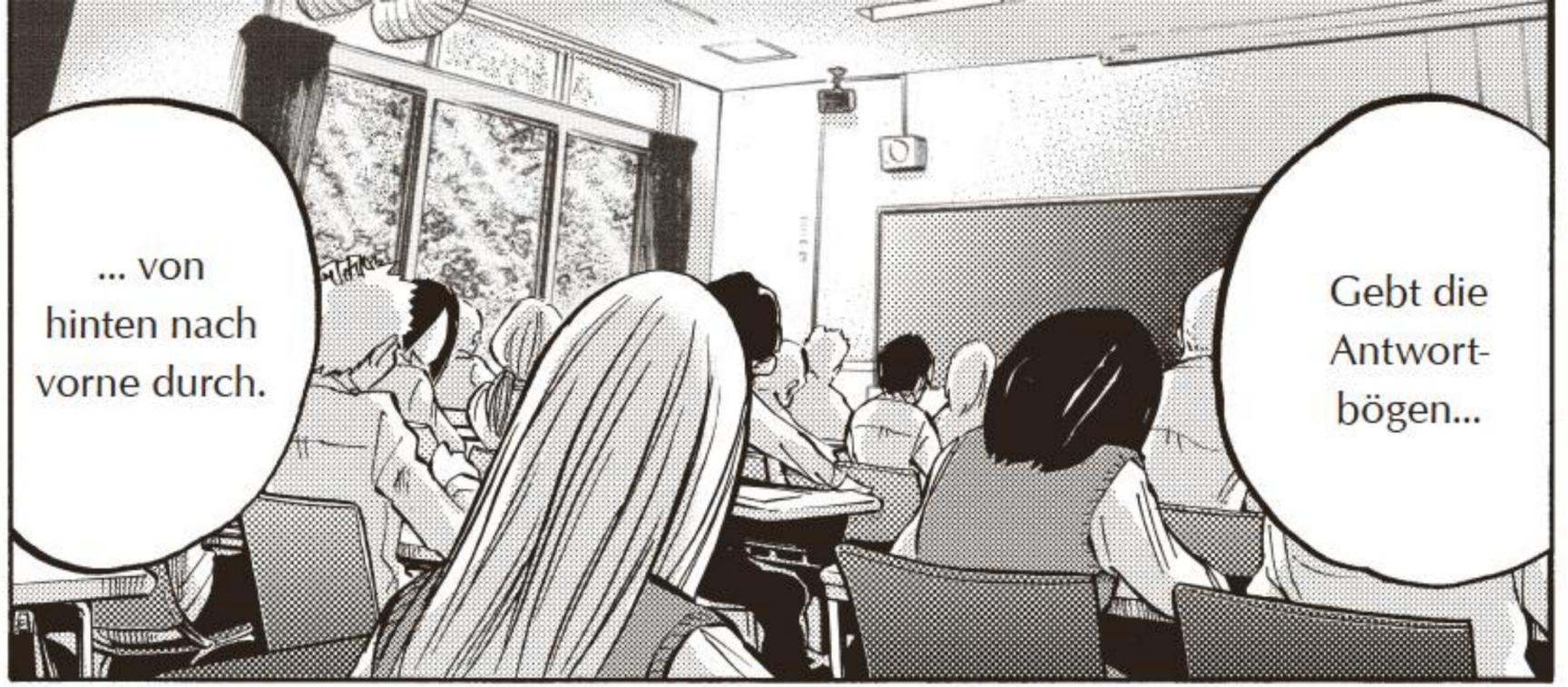


Njaha-
ha...

Ich habe
überhaupt
keinen
Plan!

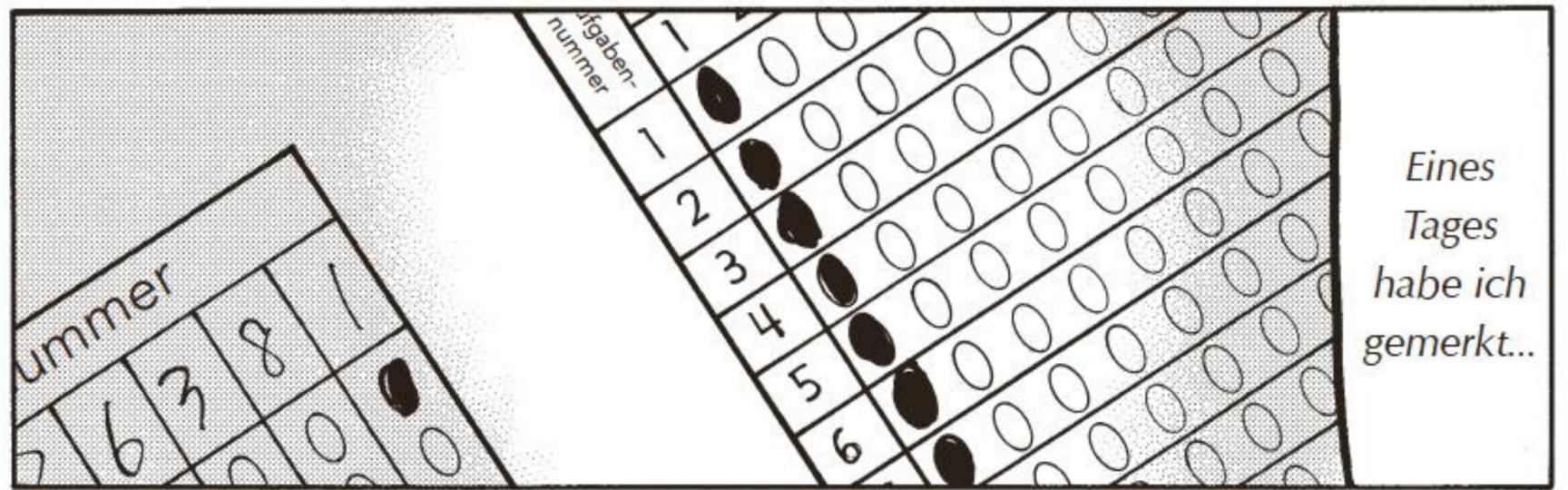
Und
...

... wie ist
das Pro-
beexamen
gelaufen,
Chota?



... von hinten nach vorne durch.

Gebt die Antwortbögen...



Eines Tages habe ich gemerkt...

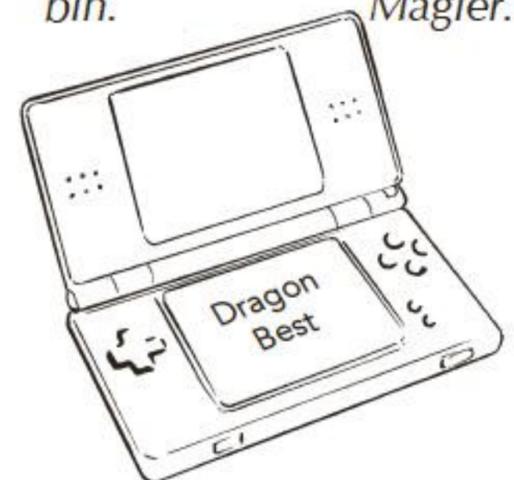


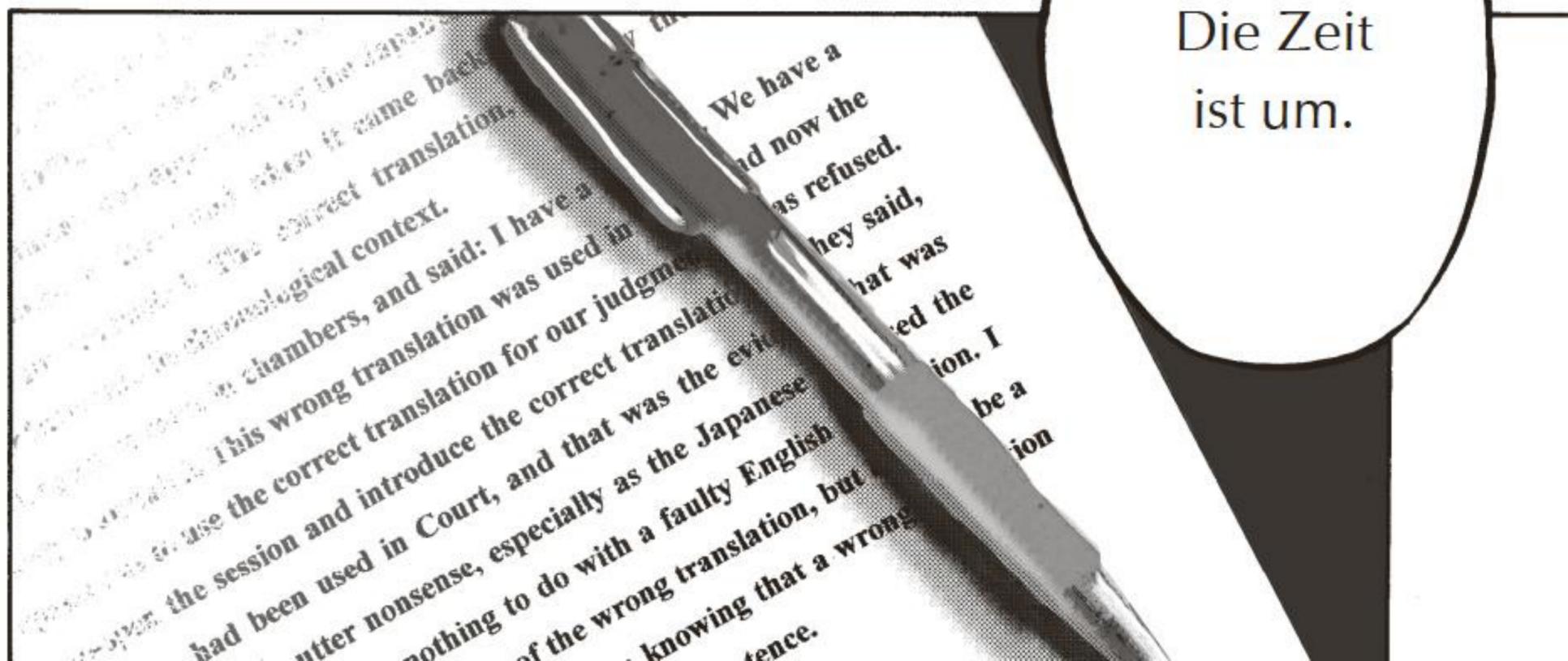
Ich bin einfach nur ein Stadtbewohner.

Willkommen in Lindbulm.

... oder der Spieler eines Rollenspiels bin.

... dass ich weder der Held, der Magier...





Die Zeit ist um.



**KAPITEL I:
ALICE IN BORDERLAND**



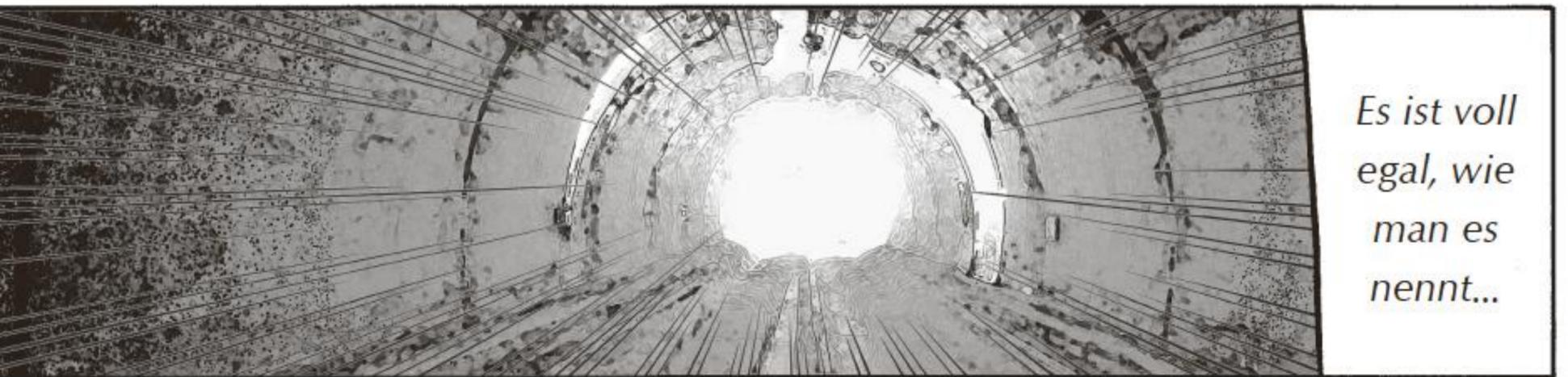


Realitäts-
flucht.

Flucht
vor der
Routine.

Das
Peter-
Pan-
Syndrom...

Eskapis-
mus.



Es ist voll
egal, wie
man es
nennt...



Mir
wäre egal,
wohin.

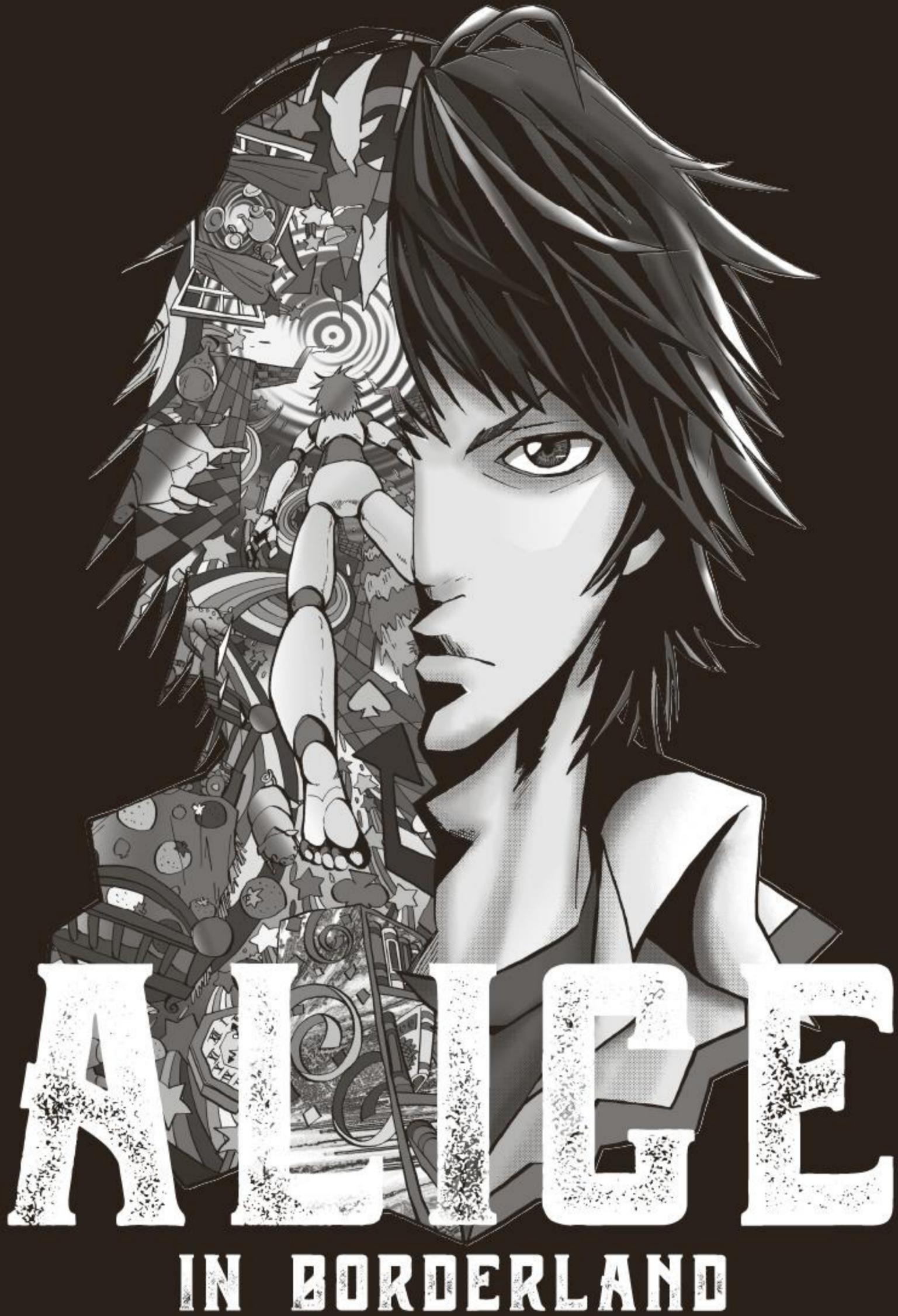
Wolltet
ihr nicht auch
schon mal in ein
unbekanntes Land
reisen?

ALICE IN BORDERLAND 1

INHALT

KAPITEL 1: ALICE IN BORDERLAND	003
KAPITEL 2: KREUZ DREI – TEIL 1	063
KAPITEL 3: KREUZ DREI – TEIL 2	105
KAPITEL 4: VISUM	143
KAPITEL 5: ZWEITER TAG DES AUFENTHALTS.....	167
KAPITEL 6: PIK FÜNF – TEIL 1	201
KAPITEL 7: PIK FÜNF – TEIL 2	233
KAPITEL 8: PIK FÜNF – TEIL 3	267
KAPITEL 9: PIK FÜNF – TEIL 4	299

HARO ASO



1

AUS DEM JAPANISCHEN VON LASSE CHRISTIAN CHRISTIANSEN





